



# COFFEE ART DIGITAL ESPRESSO MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU VE  
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri  
0850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## 1. GÜVENLİK UYARILARI

**Tehlike!** Uyarının gözetilmemesi elektrik çarpmasından kaynaklı hayati tehlikeye yol açabilir.

Bu cihaz, elektrikli bir cihazdır ve elektrik çarpmalarına yol açabilir. Bu nedenle, bu güvenlik uyarılarına uymalısınız:

- Cihaza asla nemli eller veya ayaklarla dokunmayın.
- Fişe asla nemli ellerle dokunmayın.
- Gerekğinde cihazın fişinin çekilebilmesini sağlayacak şekilde kullanılan priz her zaman serbestçe erişilebilir olduğundan emin olun.
- Yalnızca doğrudan fişten çekin. Zarar verebileceğinizden, asla kablodan çekmeyin.
- Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için fişini şebeke prizden çekmelisiniz.
- Cihaz arızalıysa, onarmaya çalışmayın. Cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.
- Cihazı temizlemeden önce kapatın, fişini şebeke prizden çekin ve soğumasını bekleyin.

**Önemli:** Uyarının gözetilmemesi yaralanmalara veya cihazın hasar görmesine yol açabilir.

Tüm ambalajları (plastik torbalar, polistiren köpük) çocuklardan uzak tutun. Yanık tehlikesi! Uyarının gözetilmemesi haşlanmalara veya yanıklara neden olabilir.

Bu cihaz sıcak su üretir ve çalışırken buhar oluşabilir.

Su sıçramaları veya sıcak buhar ile temastan kaçınınız.

### 1.1 Belirlenen kullanım ve kısıtlamalar

Bu cihaz, kahve veya sıcak su hazırlamak ve buhar kullanarak süt ısıtmak için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Kullanım Talimatında açıklandığı şekilde hazneyi doldurmak için yalnızca içme suyu kullanınız.

Sıcak su/buhar ağızını asla süt dışındaki içeceklerle kullanmayın.

Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve dolayısıyla tehlikeli olarak kabul edilir.

Üretici, cihazın uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

### 1.2 Kullanım Talimatı

Cihazı kullanmadan önce bu Kullanım Talimatını dikkatlice okuyun. Bu Kullanım Talimatına uyulmaması yanıklara veya cihazın hasar görmesine yol açabilir.

Üretici, bu Kullanım Talimatına uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

Lütfen dikkat:

Bu Kullanım Talimatını saklayınız. Cihazın başka kişilere verilmesi durumunda, bu Kullanım Talimatı da birlikte verilmelidir.

### 1.3 Cihazın kontrol edilmesi

Ambalajı çıkardıktan sonra, ürünün eksiksiz ve hasarsız olduğundan ve tüm aksesuarların mevcut olduğundan emin olun. Gözle görülür şekilde hasar görmüşse cihazı kullanmayın.

## 2. TEKNİK BİLGİLER

Şebeke gerilimi: 220-240V~50Hz

Çekilen güç: 1150-1360W

Basınç: 20 Bar

Su haznesi kapasitesi : 0.9L

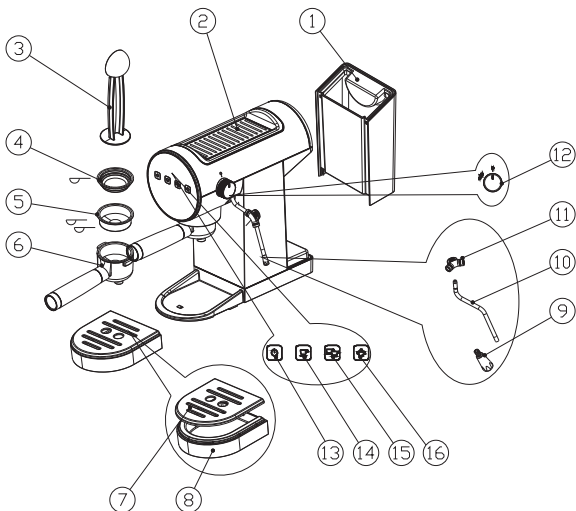
Boyut UxYxD: 293mm\*125mm\*295mm

NET Ağırlık: 3.2kg



Aksamlardan veya aksesuarların hiçbiri bulaşık makinesinde yıkanamaz.

## Açıklama



### 3.1 Cihazın tanımı

1. ÇIKARILABİLİR SU HAZNESİ
2. BARDAKLARI ISITMAK İÇİN TUTMA PLAKASI
3. ENTEGRE TOKMAKLI ÖLÇÜ KAŞIĞI
4. 1 FİNCAN FİLTRE
5. 2 BARDAK FİLTRE
6. İŞLEYİCİ/FİLTRE TUTUCU
- 7/8.ÇIKARILABİLİR DAMLAMA TEPSESİ VE KAPAK
9. BUHAR PÜSKÜRTÜCÜ
10. BUHAR ÇUBUĞU
11. HAŞLANMA ÖNLEYİCİ BORU
12. BUHAR/SU KONTROL DÜĞMESİ
13. AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ
14. 1 FİNCAN DÜĞMESİ
15. 2 FİNCAN DÜĞMESİ
16. BUHAR DÜĞMESİ

## 4. CİHAZIN KURULUMU

Önemli! Cihazı kurarken aşağıdaki güvenlik uyarılarına uymalısınız:

- Kahve makinesine su girmesi hasara neden olabilir. Cihazı muslukların veya lavaboların yanına koymayın.
- İçindeki suyun donması halinde, cihaz hasar görebilir. Cihazı sıcaklığın donma noktasının altına düşebileceği bir odada kurmayın. Kabloyu, keskin kenarlar veya sıcak yüzeylerle (örn. elektrikli ocaklar) temastan kaynaklı zarar görmeyecek şekilde düzenleyin.
- Cihaz ısı yayar. Cihazı tezgahın üzerine yerleştirdikten sonra, cihazın yüzeyleri ile yan ve arka duvarlar arasında en az 3 cm ve makinenin üzerinde en az 15 cm boşluk bırakın.
- Tüm çıkarılabilir parçaları musluk suyu ile temizleyin.

### 4.1 Cihazın bağlanması

#### Tehlike!

Şebeke güç kaynağı geriliminin, cihazın altındaki nominal değer plakasında belirtilen gerilime uygun olduğunu kontrol edin. Cihazı verimli bir şekilde topraklanmış ve doğru takılmış bir prize bağlayın. Elektrik prizi cihazın fişiyle eşleşmiyorsa, prizin nitelikli bir uzman tarafından uygun bir tip ile değiştirilmesini sağlayın.

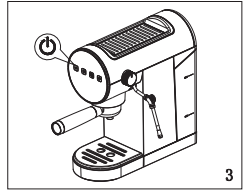
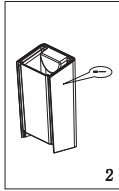
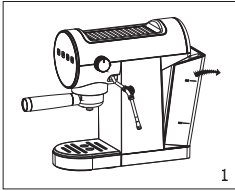
## 5. SU HAZNESİNİN DOLDURULMASI

Lütfen dikkat:

İlk kullanımdan önce tüm aksesuarları ve su haznesini ılık suyla yıkayın.

1. Hazneyi geri çekerek çıkarın.

2. MAX seviyesini aşmamaya dikkat ederek hazneyi taze temiz su ile doldurun. Hazneyi cihaza geri takın.



#### Önemli:

Cihazı asla haznede su olmadan veya hazne olmadan çalıştırmayın.

1, Lütfen az kireçli içme suyu veya filtrelenmiş su ile doldurun, Kireçli su makinenin kullanım ömrünün kısalmasına neden olacaktır. Haznenin içine herhangi bir kimyasal temizleyici eklemeyin. Lütfen dikkat:

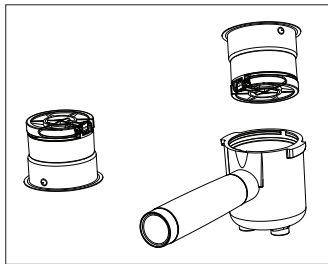
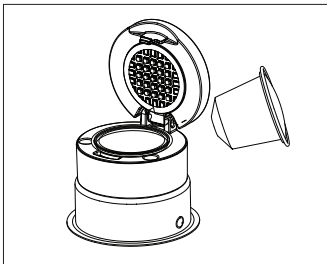
2, Haznenin altındaki boşlukta su olması normaldir. Bu nedenle düzenli olarak temiz bir süngerle kurulmalıdır.

## 6. KAPSÜL KAHVE NASIL HAZIRLANIR

- İlk kullanımdan önce tüm aksesuarları ılık su ile yıkayın.
- Uygun kapsülü, kapsül haznesine yerleştirin ve haznenin kapağını kapatın (şekil1).
- Gelecek adımlar normal süreçten farklı değildir. Kapsül uyumlu filtre tutucuyu cihaza takın.
- 2 Fincan kahve düğmesine basarak kahvenizi hazırlayın.

### **Dikkat!**

Kapsül kullanımında yalnızca 2 fincanlık kahve işlevi mevcuttur. 1 fincanlık kahve işlevi Kapsül kahve hazırlamak için yeterli suyu pompalamayabilir











## 7. İLK KULLANIM

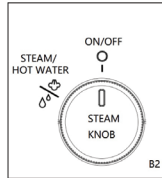
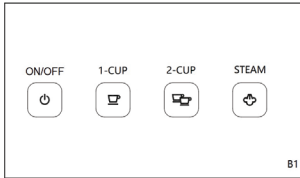
### Lütfen dikkat:

Not: İlk kullanımda, "açma / kapama" düğmesine bastığınızda, tüm LED ışıkları yanıp söner ve bip sesi çıkarırsa, yeni makinenin bu susuz uyarısını durdurmak için '1-fincan' veya '2-fincan' düğmesine basabilirsiniz. Bu işlem ile az miktarda su boşalabilir. Su sıçramasını önlemek için lütfen ağzın altına bir bardak koyun.

Not: Su gelmemesi durumunda, lütfen makinenin ön ısıtmasından sonra buhar  düğmesini açın.

İlk kullanımda, dahili devreyi aşağıdaki gibi yıkayın:

1. Su haznesini bölüm 6'ya göre doldurun.
2. Fiş takıldığında, cihaz dört düğmenin 2 saniye yanıp sönmeleriyle gösterilen bir otomatik tanılama döngüsü gerçekleştirir.
3. Açma/kapama düğmesine  basın,  ve  ışıkları cihazın ısındığını göstermek için yanıp söner.
4. Buhar düğmesine  basın ve kalan havayı boşaltmak için buhar düğmesini açın. Makine ilk defa kullanıldığında veya uzun süre kullanılmadığında bu işlemi en az 30 saniye sürdürün.  
Önemli: İçeride kalan hava makinenin düzgün çalışmamasına neden olabilir!
5. Buhar düğmesini  kapatın ve bir sonraki adım için açma/kapama düğmesine  basın.
6. Filtre tutucuyu cihaza takın.
7. Açma/kapama düğmesine  basın, su ısıtıcı çıkışının altına en az 500 ml kapasiteli bir kap yerleştirin ve ışıklar sabit yandığında  düğmesine basın. Bu işlemi 5 defa tekrarlayın.



## 8. ESPRESSO KAHVE NASIL YAPILIR

### 8.1 Daha sıcak bir kahve nasıl yapılır

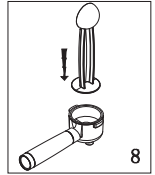
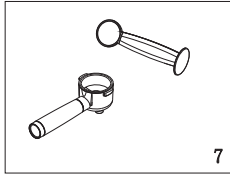
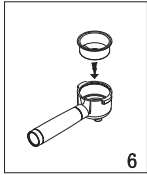
Espresso kahve yapmak için aşağıdaki adımları izlemelisiniz:

- Kahve yapmadan önce fincanları biraz sıcak su ile yıkayarak ısıtmanızı önerilir.
- Filtre tutucuyu filtre yerindeyken ancak kahve eklemeyen cihaza takın. Daha sonra kahve yapmak için kullanılacak fincanı kullanarak, tek fincan düğmesine basın ve ısıtmak için fincana sıcak su besleyin.
- Kullanacağınız fincanları, çalışma sırasında ısınan fincan ısıtıcısının üzerinde bekletin.



## 8.2 Önceden öğütülmüş kahve kullanarak espresso kahve nasıl hazırlanır

- Öğütülmüş kahve filtresini filtre tutucuya yerleştirin.
- Tek kahve yapmak için, alt kısmında '1-fincan' sembolü bulunan filtreyi kullanın. İki kahve yapmak için, alt kısmında '2-fincan' sembolü bulunan filtreyi kullanın.
- Tek kahve yapmak için filtreye bir ölçek önceden öğütülmüş kahve koyun. İki kahve yapmak için, filtreye seyrek doldurulmuş iki ölçek önceden öğütülmüş kahve koyun. Önceden öğütülmüş kahvenin taşmasını önlemek için filtreyi her defasında biraz doldurun.

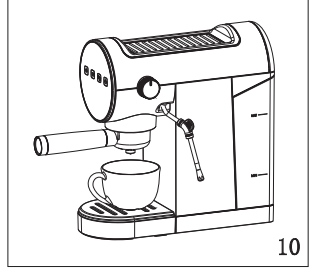
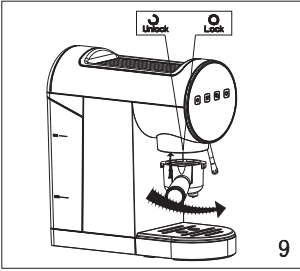


## 8.2 Önceden öğütülmüş kahve kullanarak espresso kahve nasıl hazırlanır

- Öğütülmüş kahve filtresini filtre tutucuya yerleştirin.
- Tek kahve yapmak için, alt kısmında '1-fincan' sembolü bulunan filtreyi kullanın. İki kahve yapmak için, alt kısmında '2-fincan' sembolü bulunan filtreyi kullanın.
- Tek kahve yapmak için filtreye bir ölçek önceden öğütülmüş kahve koyun. İki kahve yapmak için, filtreye seyrek doldurulmuş iki ölçek önceden öğütülmüş kahve koyun. Önceden öğütülmüş kahvenin taşmasını önlemek için filtreyi her defasında biraz doldurun.

**Önemli:** Doğru çalışma için, önceden öğütülmüş kahve ile doldurmadan önce, filtrede en son kahve yaptığınız zamandan kalan kahve kalıntısı olmadığından emin olun.

- Önceden öğütülmüş kahveyi eşit olarak dağıtın ve pres ile hafifçe presleyin.
- İyi bir espresso elde etmek için önceden öğütülmüş kahvenin doğru şekilde preslenmesi çok önemlidir. Çok hafif preslemeniz halinde, kahve hızlı bir şekilde çıkacak ve yetersiz olacaktır.
- Filtre tutucunun kenarındaki fazla kahveyi temizleyin ve filtre tutucuyu cihaza takın. Doğru şekilde takmak için filtre tutucu kolunu KİLİT AÇ sembolü ile hizalayın, filtre tutucuyu takın ve kolu KİLİT sembolü ile hizalanana kadar sağa doğru döndürün.
- Fincanı veya fincanları filtre tutucu ağızlarının altına yerleştirin.
- Kahve düğmelerine karşılık gelen ışıkların yandığından emin olun, ardından ☐ veya ☑ kahve düğmesine basın. Cihaz kahve yapma işlemine geçer ve çıkış otomatik olarak kesilir.
- Filtre tutucuyu çıkarmak için kolu sağdan (KİLİT) sola (KİLİDİ AÇ) çevirin.





### Yanma tehlikesi!

Sıçramaları önlemek için, cihaz kahve çıkarırken filtre tutucuyu asla çıkarmayın. Çıkıştan sonra daima birkaç saniye bekleyin.

### 8.3 Fincandaki kahve miktarının programlanması

Cihaz varsayılan olarak standart miktarları otomatik olarak çıkaracak şekilde ayarlanmıştır. Bu miktarları değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Espresso kahveyi bölüm 8.2'de açıklandığı şekilde hazırlayın
2. Fincanı veya fincanları filtre tutucu ağızlarının altına yerleştirin.
3. Programlamak istediğiniz düğmeyi  veya  basılı tutun. Kahve makinesi kahve çıkarmaya başlar.
4. İstenilen miktarda kahve fincana çıkarıldıktan sonra düğmeyi serbest bırakın. Çıkış durur ve miktarın doğru kaydedildiğini göstermek için ışık yanıp söner.
5. İki kahve ışığı sabit olarak yandığında, cihaz kullanıma hazırdır.

**Lütfen dikkat:** En kısa çıkış süresi 8 saniyedir (yaklaşık 20 ml su), en uzun çıkış süresi 60 saniyedir (yaklaşık 250 ml su).

### 8.4 Kahve miktarının sıfırlanması

Kahve miktarını iptal etmek isterseniz, lütfen aşağıdaki şekilde ilerleyin:

1. Makineyi güç kaynağına bağlayın, ancak AÇMA/KAPAMA düğmesine basmayın, tüm düğmeler 2 saniye boyunca yanıp sönecektir.
2. Tüm düğmeler kapandıktan sonra, "buhar" düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun, makine bip sesi çıkardığında düğmeyi serbest bırakın.
3. Hemen "2 fincan" düğmesine basın, makine kahve miktarının sıfırlandığını belirten 5 bip sesi çıkaracaktır.
4. Sıfırlamadan sonra, tüm düğmeler kapalıyken, "ON/OFF" düğmesine basın, makine sesli uyarı verecektir, "1 fincan" veya "2 fincan" düğmesine basın, bir miktar su çıktıktan sonra sesli uyarı kesilecek ve makine normal çalışmaya dönecektir.

## 9. CAPPUCCINO NASIL YAPILIR

1. Espresso kahveleri yeterli büyüklükte fincanlar kullanarak önceki bölümlerde açıklandığı şekilde hazırlayın.

2. ☝ düğmesine basın, gösterge ışığı yanar.

3. Bu arada, hazırlanacak her bir cappuccino için bir fincanı yaklaşık 100 gram sütle doldurun

Daha yoğun ve eşit bir köpük için buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 5°C) tam yağlı süt kullanmalısınız. Fincanın boyutunu seçerken, sütün hacim olarak iki veya üç katına çıktığını dikkate alın.

4. Devrede kalan havayı boşaltmak için cappuccino makinesinin altına boş bir kap koyun ve kadranı birkaç saniye boyunca açın. Kadranı tekrar kapatın.

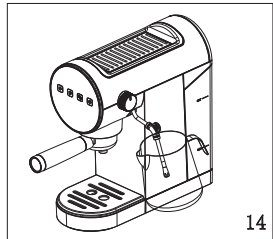
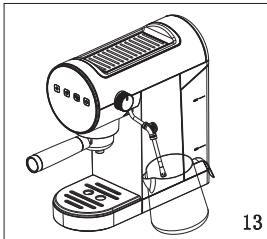
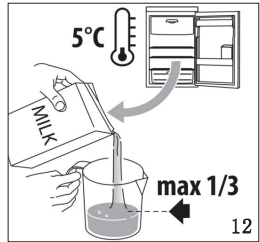
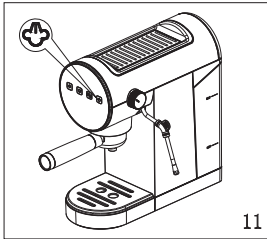
5. İçinde süt olan fincanı cappuccino makinesinin altına yerleştirin.

6. Cappuccino makinesini süt kabına daldırın. Asla siyah halkayı daldırmayın. Kadranı ☝ konumuna döndürün. Cappuccino makinesinden buhar çıkar ve süte kremi köpüklü bir görünüm verir. Daha kremi bir köpük elde etmek için, cappuccino makinesini süte daldırın ve kabı yavaşça yukarı doğru hareketlerle döndürün.




7. Gerekli sıcaklığa (ideali 60°C'dir) ve köpük yoğunluğuna ulaşıldığında, buhar kadranını KAPALI konuma getirerek buhar çıkışını kesin.

8. Köpürtülmüş sütü, daha önce hazırlanan espresso kahvenin bulunduğu fincanlara dökün,




cappuccino hazırdır. Tatlandırın ve arzu ederseniz köpüğün üzerine biraz kakao tozu serpin.

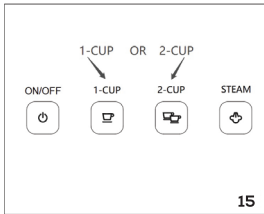
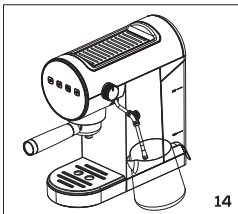


### Lütfen dikkat:

- Birden fazla cappuccino hazırlamak için önce tüm kahveleri hazırlayın, ardından en son tüm cappuccino'lar için köpüklü sütü hazırlayın;
- Süt köpürtüldükten hemen sonra tekrar kahve yapmak için, ısıtıcı önce soğutulmalıdır, aksi takdirde kahve yanacaktır, bu nedenle başka bir fincan kahve yapmadan önce  veya  düğmesine basmanızı ve bir miktar yüksek sıcaklıkta su akıtmanızı öneririz.
- Cappuccino makinesi borusundan salınan sıcak su ve buhar konusunda dikkatli olun.
-  düğmesini kapatarak buharı kesin, ardından buhar kadranını KAPALI konuma getirin.
- Buhar düğmesi yandığında, '1 fincan' veya '2 fincan' fonksiyonunu seçemezsiniz, buhar modunu iptal etmek için buhar düğmesine tekrar basın. 60 saniyeden daha uzun süre buhar çıkışına izin vermeyin.

## 10. SICAK SU NASIL YAPILIR

1.  düğmeye basarak cihazı açın.
2. Kahve düğmelerine karşılık gelen ışıkların yandığından emin olun, valfi açmak için Buhar / su Kontrol Düğmesini saat yönünün tersine çevirin.
3. Su hazırlamak için hemen  veya  düğmesine basın.
4. Önceden ayarlanan miktarda (1 fincan veya 2 fincan) sıcak su hazırlandıktan sonra, makineyi kapatmak için Buhar düğmesine basın ve Buhar/su düğmesini kapatın.



### Lütfen dikkat:

- Buhar düğmesi yandığında, '1 fincan' veya '2 fincan' fonksiyonunu seçemezsiniz, buhar/su modunu iptal etmek için buhar düğmesine tekrar basın.
- Su sıcak olacaktır, metal bir su ısıtıcısı kullanılıyorsa ısıtıcı ısınacaktır. Haşlanma ve yanma riski vardır. Kullanmadığınız zamanlarda 'açma/kapama' düğmesini 'kapalı' konuma getirin ve cihazın fişini çekin.

## 11. TEMİZLİK

### Önemli!

- Kahve makinesini temizlemek için çözücüler, aşındırıcı deterjanlar veya alkol kullanmayın.
  - Metal veya plastik yüzeyleri çizebileceğinden, kireç tortularını veya kahve birikintilerini temizlemek için metal nesnelere kullanmayın.
  - Cihaz bir haftadan uzun süre kullanılmıyacaksa, tekrar kullanmadan önce, "7. İlk kullanım" bölümünde açıklandığı şekilde bir yıkama döngüsü gerçekleştirmenizi önemle tavsiye ederiz.
- Tehlike!
- Temizlik sırasında kahve makinesini asla suya daldırmayın. Bu cihaz, elektrikli bir cihazdır.

### 11.1 Makinenin temizlenmesi

1. Su haznesini MAX seviyesine kadar doldurun ve makineyi güç kaynağına bağlayın.
2. Makineyi güç kaynağına bağlayın, ancak AÇMA/KAPAMA düğmesine basmayın, tüm düğmeler 2 saniye boyunca yanıp sönecektir.
3. Tüm düğmeler kapandıktan sonra, "buhar" düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun, makine bip sesi çıkardığında düğmeyi serbest bırakın.
4. Hemen "1 fincan" düğmesine basın, makine temizleme modunun başladığını gösteren 1 bip sesi çıkaracaktır (öğütülmüş kahve olmadan). Isıtıcı sıcaklığı 70°C'de kontrol edilir.
5. Makine tek seferde otomatik olarak 100 ml su pompalayacak, bir döngü olarak 5 dakika duracak, kahve borusunu temizlemek için toplam 6 döngü (600 ml su) gerçekleştirecektir.
6. Temizlemeniz gerekmiyorsa, doğrudan kapatabilir ve temizleme modundan çıkabilirsiniz.

### 11.2 Kireç çözme

- Önemli: Saf kahve tadı elde etmek için, lütfen 2-3 aylık kullanımdan sonra kahve makinesinin kirecini çözün.
1. Kireç çözücü ürünün kahve makineleri için uygun olduğundan emin olun veya kireç çözücü ürün yerine sitrik asit (100 su:3 sitrik asit) kullanın.
  2. Su haznesini kireç çözücü solüsyon ile doldurun.
  3. Damlama tepsisinin üzerine büyük bir kap yerleştirin. Hazne boşalana kadar kahve yapar ve buhar üretir gibi çalıştırın
  4. Su haznesini yıkayın ve suyla doldurun
  5. Kahve yapıyormuş gibi çalıştırın ve makinenin içinden su akıtın. Bu işlem, kireç çözücü solüsyonun tüm kalıntılarını giderecektir.
  6. Temizlenmiş kahve makinesini, filtresinde kahve olmadan ve su haznesi boş olarak fişten çekilmiş halde saklayın.

### 11.3 Damlama tepsisinin temizlenmesi

**Önemli!** Lütfen damlama tepsisindeki su miktarına dikkat edin. Fincan tepsisinden su taşmadan önce, damlama tepsisi boşaltılmalı ve temizlenmelidir, aksi takdirde su kenardan taşabilir ve cihaza, üzerinde durduğu yüzeye veya çevresine zarar verebilir. Her kullandığınızda temizlemenizi öneririz. Damlama tepsisini temizlerken lütfen aşağıdaki şekilde ilerleyin:

- Damlama tepsisini ve fincan tepsisini çıkarın.
- Fincan tepsisini ve damlama tepsisini ayırın, yumuşak nemli bir bezle temizleyin, ardından tekrar birleştirin.
- Kurutun ve makineye geri takın.

### 11.4 Kahve filtrelerinin temizlenmesi

Kahve filtrelerini düzenli olarak temizleyin:

- Filtreleri akan suyun altında yıkayın;
- Deliklerin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekli ise, bir iğne ile temizleyin.

### 11.5 Diğer temizlik işlemleri

- Kahve makinesini temizlemek için çözücüler veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Yalnızca yumuşak nemli bir bez kullanın.
- Filtre tutucu kabını temizleyin.

### 11.6 Su haznesinin temizlenmesi

Su haznesini düzenli olarak (yaklaşık ayda bir defa) nemli bir bez ve bir miktar bulaşık deterjanı ile temizleyin;

### 11.7 Cappuccino makinesinin temizlenmesi

#### Önemli:

Hijyen nedenleriyle, cappuccino makinesi kullanımdan sonra daima temizlenmelidir. Aşağıdaki şekilde ilerleyin:

Birkaç saniye boyunca bir miktar buhar çıkarmak için buhar kadranını çevirin. Bu işlem, cappuccino makinesinin içinde kalan sütü boşaltmasını sağlar.

1. Cihazı kapatmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.

2. Temizlemeden önce Köpük Püskürtücünün soğuk olduğundan emin olun. Köpük Püskürtücüyü Buhar Çubuğundan çekin ve süt kalıntılarını gidermek için akan suyun altında yıkayın. Yanık riski.

#### Tehlike!

Temizlik sırasında, kahve makinesini asla suya daldırmayın.

Bu cihaz, elektrikli bir cihazdır.

Sorun	Neden	Çözüm
Espresso kahve çıkmıyor	İçeride kalan hava	"7.İLK KULLANIM" bölümünde açıklandığı şekilde ısındıktan sonra buhar düğmesini açın
	Haznede su yok	Hazneyi doldurun
	Filtre tutucudaki delikler tıkalı	Filtre tutucu ağız deliklerini temizleyin
	Filtre tıkalı	"11.4 Kahve filtrelerinin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Hazne yanlış yerleştirilmiş ve alttaki valfler açık değil	Altteki valfleri açmak için hazneyi hafifçe aşağı doğru bastırın
	Su devresinde kireçlenme	"11.2 Kireç Çözme" bölümünde açıklandığı şekilde kireci çözün
Espresso kahve, delikler yerine filtre tutucunun kenarlarından damlıyor	Filtre tutucu yanlış takılmış veya kirli	Filtre tutucuyu doğru şekilde takın ve sonuna kadar sıkıca döndürün
	Filtre tutucu ağızlarındaki delikler tıkalı	Filtre tutucu ağız deliklerini temizleyin
	Filtre tıkalı	"11.4 Kahve filtrelerinin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
Filtre tutucu cihaza takılamıyor	Filtreye çok fazla kahve konmuştur	Verilen ölçüyü kullanın ve hazırlama türü için doğru filtreyi kullandığınızdan emin olun

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz kahve yapmıyor ve fonksiyon düğmesi ışıkları bir kaç saniye boyunca yanıp sönüyor.	Haznede su yok	Hazneyi suyla doldurun
	Hazne yanlış takılmış ve alttaki valfler açık değil	Altteki valfleri açmak için hazneyi hafifçe aşağı doğru bastırın
	Espresso ısıtıcısı çıkışı tıkalı	"11.1 Makinenin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Filtre tıkalı	"11.4 Kahve filtrelerinin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Su devresinde kireçlenme	"11.2 Kireç Çözme" bölümünde açıklandığı şekilde kireci çözün
Kahve köpüğü çok açık (ağızdan çok hızlı çıkıyor)	Önceden öğütülmüş kahve yeterince sıkı preslenmemiş	Önceden öğütülmüş kahveyi daha sıkı presleyin
	Yeterli miktarda önceden öğütülmüş kahve yok	Önceden öğütülmüş kahve miktarını arttırın
	Önceden öğütülmüş kahve çok iri taneli	Yalnızca espresso kahve makineleri için önceden öğütülmüş kahve kullanın
	Yanlış türde önceden öğütülmüş kahve kullanılıyor	Önceden çekilmiş kahve türünü değiştirin
Kahve köpüğü çok koyu (ağızdan çok yavaş çıkıyor)	Önceden öğütülmüş kahve çok sıkı preslenmiş	Kahveyi daha az sıkı presleyin
	Yeterli miktarda önceden öğütülmüş kahve yok	Önceden öğütülmüş kahve miktarını azaltın



Sorun	Neden	Çözüm
Kahve köpüğü çok koyu (ağızdan çok yavaş çıkıyor)	Espresso ısıtıcısı çıkışı tıkalı	"11.1 Makinenin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Filtre tıkalı	"11.4 Kahve filtrelerinin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Önceden öğütülmüş kahve çok ince taneli	Yalnızca espresso kahve makineleri için önceden öğütülmüş kahve kullanın
	Önceden öğütülmüş kahve çok ince taneli veya nemli	Önceden öğütülmüş kahve çok ince taneli veya nemli
	Önceden öğütülmüş kahve çok ince taneli veya nemli	"11.2 Kireç Çözme" bölümünde açıklandığı şekilde kireci çözün
Cappuccino yaparken süt köpüğü oluşmuyor	Süt yeterince soğuk değildir	Sütü her zaman buzdolabı sıcaklığında kullanın (5°C)
	Cappuccino makinesi kirli	"11.7 Kullanımdan sonra cappuccino makinesinin temizlenmesi" bölümünde açıklandığı şekilde temizleyin
	Su devresinde kireçlenme	"11.2 Kireç Çözme" bölümünde açıklandığı şekilde kireci çözün
Cappuccino yaparken süt köpüğü oluşmuyor	Buhar düğmesi hala AÇIK.	Önce buhar düğmesini kapatarak buhar çıkışını kesin, ardından buhar kadranını KAPALI konuma getirin.

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor ve tüm fonksiyon düğmesi ışıkları yanıp sönüyor		Cihazın bağlantısını derhal kesin ve Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin

Kullanım ömrü 7 yıl.

**Teknik Özellikler:**

220-240V~50Hz, 1360W

**Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

**WEEE**

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



**Üretici / İthalatçı Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye

**karaca®**

**YETKİLİ SERVİSLER**

QR Kodu okutarak  
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;  
[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## COFFEE ART DİJİTAL ESPRESSO MAKİNESİ

### GARANTİ ŞARTLARI

#### GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
  - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
  - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
  - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



## COFFEE ART DİJİTAL ESPRESSO MAKİNESİ

### GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



## COFFEE ART DİJİTAL ESPRESSO MAKİNESİ

### GARANTİ BELGESİ

**Üretici veya İthalatçı Firmanın:**

**Ünvanı:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresi:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

**No:** 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Müşteri Hizmetleri:** +90 850 252 55 72

**Web:** www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No:2/12 Şişli/İST  
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.karaca.com.tr  
Marmara Kurumları V.D. 000 002 7199 Tic. Sic. No: 278836  
Mersis No: 08090030000000000000000000

**Satıcı Firmanın:**

**Ünvanı:**

**Adresi:**

**Tel:**

**Yetkili Kişi:**

**Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:**

**Fatura Numarası:**

**Fatura Tarihi:**

**Teslim Tarihi ve Yeri:**

**Ürünün;**

**Cinsi:** Dijital Espresso Makinesi

**Modeli:** Coffee Art

**Model No:** CM-801B IMD

**Markası:** KARACA

**Seri Numarası:**

**Garanti Süresi:** 2 (iki) yıl

**Azami Tamir Süresi:** 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığının 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



# COFFEE ART DIGITAL ESPRESSO MACHINE

USER'S MANUAL AND  
WARRANTY CERTIFICATE

EN



Customer Services  
+44 800 066 87 01



[www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)



## 1. SAFETY WARNINGS

Danger! Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.

This is an electrical appliance and may cause electrical shocks. You should therefore follow these safety warnings:

- Never touch the appliance with damp hands or feet.
- Never touch the plug with damp hands.
- Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.
- Unplug directly from the plug only. Never pull the cord as you could damage it.
- To disconnect the appliance completely you must unplug it from the mains socket.
- If the appliance is faulty, do not attempt to repair. Turn it off, unplug from the mains socket and contact Customer Services.
- Before cleaning the appliance, turn it off, unplug from the mains socket and allow to cool.

Important: Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.

Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

Danger of burns! Failure to observe the warning could result in scalds or burns.

This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation.

Avoid contact with splashes of water or hot steam.

### 1.1 Designated use and restrictions

This appliance is designed and made to prepare coffee or hot water and to heat milk using steam.

Use drinking water only to fill the tank as described in the Instruction for Use.

Never use the hot water/steam spout with beverages other than milk.

Any other use is considered improper and thus dangerous. The manufacturer is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.

### 1.2 Instruction for Use

Read this Instruction for Use carefully before using the appliance. Failure to follow this Instruction for Use may result in burns or damage to the appliance.

The manufacturer is not liable for damage deriving from failure to respect this Instruction for Use.

Please note:

Keep this Instruction for Use. If the appliance is passed to other persons, they must also be provided with this Instruction for Use.

### 1.3 Checking the appliance

After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present. Do not use the appliance if it is visibly damaged.

## 2. TECHNICAL DATA

Mains voltage: 220-240V~50Hz

Absorbed power: 1150-1360W

Pressure: 20 Bar

Water tank capacity : 0.9L

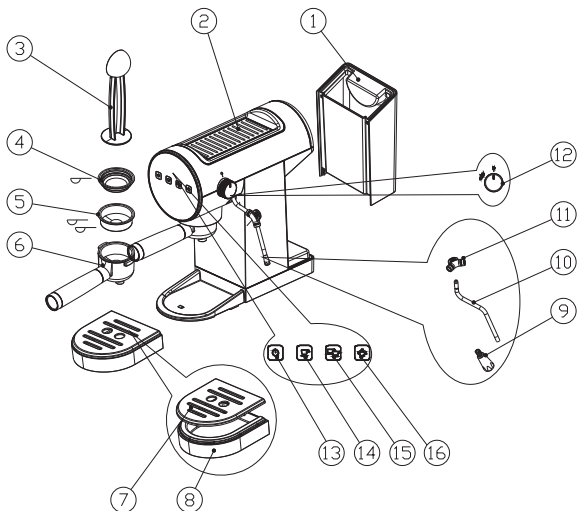
Size LxHxD: 293mm\*125mm\*295mm

NET Weight : 3.2kg



None of the components or accessories is dishwasher safe.

## DESCRIPTION



### 3 Description of the appliance

- 1.REMOVABLE WATER TANK
- 2.HOLDING PLATE FOR WARMING CUPS
- 3.MEASURING SPOON WITH INTEGRATED TAMPER
4. 1 CUP FILTER
5. 2 CUP FILTER
- 6.HANDLER/FILTER HOLDER
- 7/8.REMOVABLE DRIP TRAY AND COVER
- 9.STEAM NOZZLE
- 10.STEAM WAND
- 11.ANTI-SCALD TUBE
- 12.STEAM/WATER CONTROL KNOB
- 13.ON/OFF BUTTON
- 14.1CUP BUTTON
15. 2CUP BUTTON
- 16.STEAM BUTTON

## 4. INSTALLING THE APPLIANCE

Important! When you install the appliance, you should respect the following safety warnings:

- Water penetrating the coffee maker could cause damage. Do not place the appliance near taps or sinks.
- The appliance could be damaged if the water it contains freezes. Do not install the appliance in a room where the temperature could drop below freezing point.
- Arrange the cord in such a way that it cannot be damaged by sharp edges or contact with hot surfaces (e.g. electric hot plates).
- The appliance gives off heat. After positioning the appliance on the worktop, leave a space of at least 3 cm between the surfaces of the appliance and the side and rear walls and at least 15cm above the machine.
- Clean all the removable parts with tap water.

### 4.1 Connecting the appliance

#### **Danger!**

Check that the mains power supply voltage corresponds to that indicated on the rating plate on the bottom of the appliance. Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket. If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.

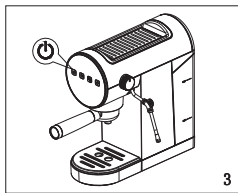
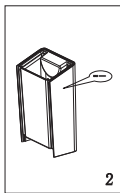
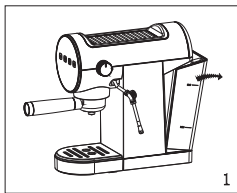
## 5. FILLING THE WATER TANK

#### **Please note:**

Before first use, wash all the accessories and water tank with warm water.

1. Extract the tank by pulling it back.

2. Fill the tank with fresh clean water, taking care not to exceed the MAX level. Put the tank back in the appliance.



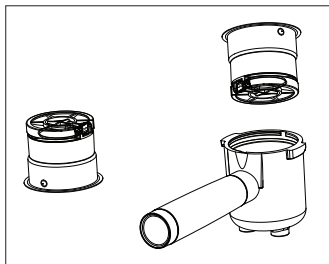
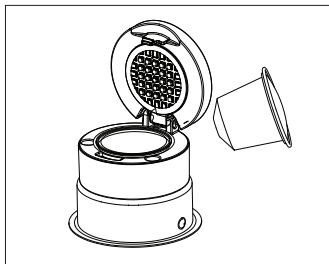
Never operate the appliance without water in the tank or without the tank.

## 6. HOW TO PREPARE CAPSULE COFFEE

- Wash all accessories with warm water before first use.
- Insert the appropriate capsule into the capsule container and close the container lid (fig. 1).
- The next steps do not differ from the normal ground coffee process. Insert the capsule compatible filter holder into the appliance.
- Prepare your coffee by pressing the double cup size coffee button.

### Attention!

When using capsules, only the 2-cup coffee function is available. The 1-cup coffee function may not pump enough water to prepare capsule coffee



1, Please fill with soft drinking water or filtered water, Hard water will cause to shorten the service life of the machine. Do not add any chemical cleaners into the tank.

Please note:

2, It is normal for there to be water in the space under the tank. This should therefore be dried regularly with a clean sponge.





## 7. FIRST USE

### Please note:

Note:For the first time use,when press the "on/off" button, if all the LED lights flash and beep, you can press '1-cup' or '2-cup' button to stop this unwatered warning of the new machine.A small amount of water may be discharged from this operation.Please put a cup under the spout to avoid splashing water.

Note:In any case of no water coming out,please open the steam knob after preheating of the machine.



### At first use, rinse the internal circuit as follows:

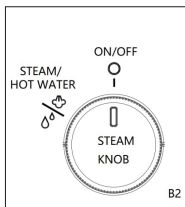
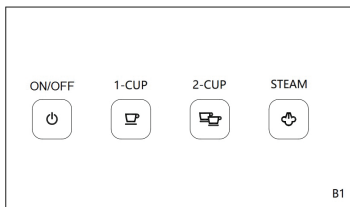
1. Fill the water tank according to chapter 6.
2. When plug in,the appliance performs a self-diagnosis cycle,indicated by 2 seconds flashing of the four buttons.
3. Press the  on/off button,the  and  lights flash to indicate the appliance is heating up.
4. Press the  steam button and turn on the steam knob to release the residual air.Keep this operation last for 30 seconds at least when the machine is the first time use or long time no use.

Important:The residual air inside may cause the machine not working properly!

5. Turn off the  steam knob and press the  on/off button for next step.

6. Attach the filter holder to the appliance .

7. Press the  on/off button,place a container with a minimum capacity of 500 ml under the boiler outlet and press the  button when the lights are steady. Repeat this operation 5 times.



## 8. HOW TO MAKE ESPRESSO COFFEE

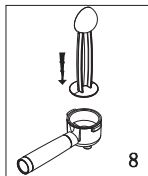
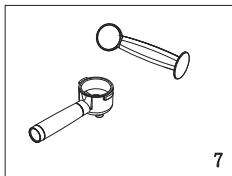
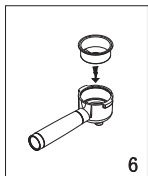
### 8.1 How to make a hotter coffee

For making espresso coffee, you should:

- You are recommended to warm the cups before making coffee by rinsing them with a little hot water.
- Attach the filter holder to the appliance with the filter in place but without adding coffee. Using the same cup as will later be used to make the coffee, press the one cup button and deliver hot water into the cup to heat it.
- Rest the cups you will be using on the cup warmer which becomes hot during operation.

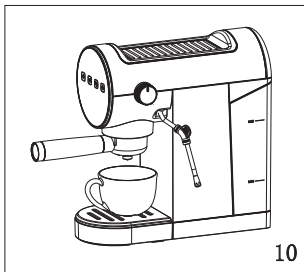
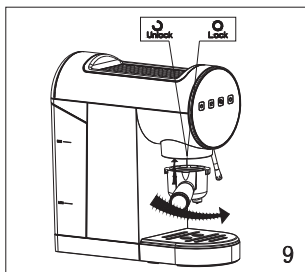
### 8.2 How to prepare espresso coffee using pre-ground coffee

- Place the ground coffee filter in the filter holder.
- To make one coffee, use the filter with the '1-cup' symbol on the bottom. To make two coffees, use the filter with the '2-cup' symbol on the bottom.
- To make just one coffee, place one level measure of pre-ground coffee in the filter. To make two coffees, place two loosely filled measures of pre-ground coffee in the filter. Fill the filter a little at a time to prevent the pre-ground coffee from overflowing.



**Important:** For correct operation, before filling with pre-ground coffee, make sure there are no coffee residues left in the filter from the last time you made coffee.

- Distribute the pre-ground coffee evenly and press lightly with the presser.
- Correct pressing of the pre-ground coffee is essential to obtain a good espresso. If you press too firmly, the coffee will be delivered slowly and will be strong. If you press too lightly, the coffee will be delivered quickly and will be weak.
- Remove any excess coffee from the rim of the filter holder and attach the filter holder to the appliance. To attach correctly, align the filter holder handle with the UNLOCK symbol, attach the filter holder and rotate the handle towards the right until aligned with the LOCK symbol.
- Place the cup or cups under the filter holder spouts.
- Make sure the lights corresponding to the coffee buttons are on, then press the ☐ or ☑ coffee button. The appliance proceeds to make the coffee and delivery is interrupted automatically.
- To remove the filter holder, turn the handle from right (LOCK) to left (UNLOCK).



### **Danger of burns!**

To avoid splashes, never remove the filter holder while the appliance is delivering coffee. Always wait for a few seconds after delivery.

### **8.3 Programming the quantities of coffee in the cup**

The appliance is set by default to automatically deliver standard quantities. To change these quantities, proceed as follows:

1. Prepare the espresso coffee as described in section 8.2
2. Place the cup or cups under the filter holder spouts.
3. Press and hold the button you want to programme ☐ or ☐. The coffee maker starts delivering coffee .
4. Once the required quantity of coffee has been delivered into the cup, release the button. Delivery stops and the light flashes to indicate that the quantity has been saved correctly.
5. When the two coffee lights come on steadily, the appliance is ready for use.

Please note: The shortest delivery time is 8 seconds (around 20ml water), the longest delivery time is 60 seconds (around 250ml water).



### **8.4 Resetting the quantity of coffee**

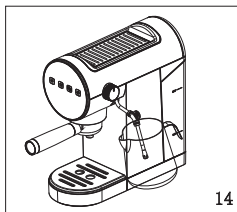
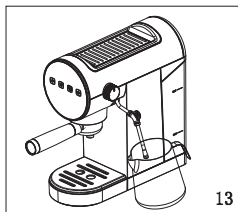
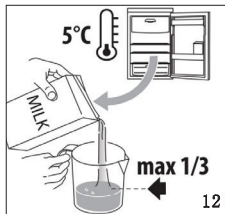
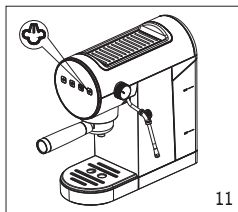
If you can want to cancel the quantity of coffee , please proceed as follows :

1. Connect the machine to power supply , but do not press ON/OFF button, all the buttons will flash for 2 seconds.
2. After all the buttons off, press and hold the button "steam" button for 3 seconds, release the button when the machine with beep sound.
3. Immediately press the "2 cup" button, the machine will beep 5 sounds indicating that the quantity of coffee has been reset.
4. After reset, all the buttons off, press the 'ON/OFF' button, the machine will buzzer warning, press "1 cup" or "2 cup" button, the buzzer warning will stop after some water come out, and the machine returned to normal service.






## 9. HOW TO MAKE CAPPUCCINO




1. Prepare the espresso coffees as described in the previous sections, using sufficiently large cups.
2. Press the  button and the indicator light on.
3. In the meantime, fill a recipient with about 100 grams of milk for each cappuccino to be prepared. For a denser more even froth, you must use whole milk at refrigerator temperature (about 5°C). In choosing the size of the recipient, bear in mind that the milk doubles or triples in volume.
4. Put an empty container under the cappuccino maker and open the dial for a few seconds to eliminate any air left in the circuit. Close the dial again.
5. Place the recipient containing the milk under the cappuccino maker.
6. Immerse the cappuccino maker in the milk container. Never immerse the black ring.
7. Turn the dial to the  position. Steam is delivered from the cappuccino maker, giving the milk a creamy frothy appearance. To obtain a creamier froth, immerse the cappuccino maker in the milk and rotate the container with slow upward movements.
8. When the required temperature (the ideal is 60°C) and froth density is reached, interrupt steam delivery by turning the steam dial to OFF position.
9. Pour the frothed milk into the cups containing the espresso coffee prepared previously, the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.

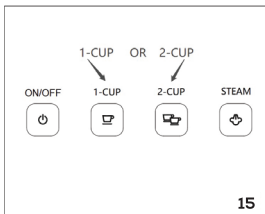
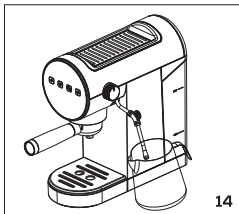


**Please note:**

- To prepare more than one cappuccino, first make **all** the coffees then at the end prepare the frothed milk for **all** the cappuccinos;
- To make coffee again immediately after frothing milk, the boiler must first be cooled or the coffee will be burnt, so we suggest to press  or  button and release few high temperature water before make another cup of coffee.
- Be careful about the splashing hot water and steam released from the cappuccino maker pipe.
- Interrupt steam by turning off the , then turning the steam dial to OFF position.
- When the steam button light up, you can not choose the '1-cup' or '2-cup' function, press the steam button again to cancel the steam mode. Do not deliver steam for more than 60 seconds.

**10. HOW TO MAKE HOT WATER**

1. Turn the appliance on by pressing the .
2. Make sure the lights corresponding to the coffee buttons are on, turn the Steam/water Control Knob anticlockwise to open the valve.
3. Immediately press the  or  coffee button to dispense water.
4. Once preset volume (1 cup or 2 cup) of hot water has been dispensed, press the Steam button to off the machine and turn off the Steam/water knob.

**Please note:**

- When the steam button light up, you can not choose the '1-cup' or '2-cup' function, press the steam button again to cancel the steam/water mode.
- Water will be hot, if using a metal jug, the jug will get hot. Risk of scalding and burns. Turn the 'on/off' button to the 'off' position and unplug the appliance when not in use.

## 11. CLEANING

### Important!

- Do not use solvents, abrasive detergents or alcohol to clean the coffee machine.
  - Do not use metal objects to remove encrustations or coffee deposits as they could scratch metal or plastic surfaces.
  - If the appliance is not used for more than one week, before using it again, we strongly recommend you perform a rinse cycle as described in section "7. first use".
- Danger!
- While cleaning, never immerse the coffee maker in water. It is an electrical appliance.

### 11.1 Cleaning the machine

1. Fill the water tank up to the MAX level and connect the machine to power supply .
2. Connect the machine to power supply , but do not press ON/OFF button,all the buttons will flash for 2 seconds.
3. After all the buttons off, press and hold the button "steam" button for 3 seconds, release the button when the machine with beep sound.
- 4.Immediately press the "1 cup" button, the machine will beep 1 sound indicating that the the cleaning mode is started(without ground coffee) . The boiler temperature is controlled at 70°C.
- 5.The machine will pumps water for 100ml automatically a time,stop 5 minutes as a cycle,total 6 cycles(600ml water) to clean the coffee pipe.
- 6.If you do not need to clean, you can directly turn it off and exit the cleaning mode.

### 11.2 Descale

Important: In order to ensure the pure taste of coffee, please descale the coffee machine after 2-3 months of use.

1. Ensure that the descaling product is suitable for coffee machines.Or use the citric acid (100 water:3 citric acid) instead of the descaling product.
2. Fill the water tank with the descaling solution.
3. Place a large container on the drip tray. Operate as if making coffee and steaming until the tank is empty
4. Rinse the water tank and fill with water
5. Operate as if making coffee and flush water through the machine.This will remove any traces of the descaling solution.
6. Store the cleaned coffee machine unplugged with no coffee in the filter and with the water tank empty.

### **3 Cleaning the drip tray**

Important! Please pay attention to the amount of water in the drip tray . Before water overflows from the cup tray , the drip tray must be emptied and cleaned otherwise the water may overflow the edge and damage the appliance, the surface it rests on or the surrounding area. We suggest to clean it every time when you using . When clean the drip tray , please proceed as follow :

- Remove the drip tray and cup tray.
- Separate the cup tray and drip tray , clean them with a soft damp cloth, then reassemble them.
- Dry and put it back in the machine.

### **11.4 Cleaning the coffee filters**

Clean the coffee filters regularly:

- Rinse the filters under running water;
- Make sure the holes are not blocked. If necessary, clean with a pin.

### **11.5 Other cleaning operations**

- Do not use solvents or abrasive detergents to clean the coffee maker. Use a soft damp cloth only.
- Clean the filter holder cup.

### **11.6 Cleaning the water tank**

Clean the water tank regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing up liquid;

### **11.7 Cleaning the cappuccino maker**

#### **Important:**

For hygiene reasons, the cappuccino maker should always be cleaned after use. Proceed as follow:

Turn the steam dial to deliver a little steam for a few seconds. This causes the cappuccino maker to discharge any milk left inside.

1. Press the ON/OFF button to turn the appliance off.
2. Ensure that the Froth Nozzle is cool before cleaning. Pull the Froth Nozzle off the Steam Wand and wash under running water to remove any milk residue. Risk of burns.

#### **Danger!**

While cleaning, never immerse the coffee maker in water. It is an electrical appliance.

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The appliance will not make any coffee and the function button lights flash for a few seconds.	No water in the tank	Fill the tank with water
	The tank has been inserted incorrectly and the valves on the bottom are not open	Press the tank down lightly to open the valves on the bottom
	The espresso boiler outlet is blocked	Clean as described in section "11.1 Cleaning the machine"
	The filter is blocked	Clean as described in section "11.4 Cleaning the coffee filters"
	Limescale in the water circuit	Descale as described in section "11.2 Descale"
The coffee froth is too light (delivered from the spout too fast)	The pre-ground coffee is not pressed down firmly enough	Press the pre-ground coffee more firmly
	There is not enough pre-ground coffee	Increase the quantity of pre-ground coffee
	The pre-ground coffee is too coarse	Use only pre-ground coffee for espresso coffee makers
	The wrong type of pre-ground coffee is being used	Change the type of pre-ground coffee
The coffee froth is too dark (delivered from the spout too slowly)	The pre-ground coffee is pressed down too firmly	Press the coffee down less firmly
	There is not enough pre-ground coffee	Reduce the quantity of pre-ground coffee
	The espresso boiler outlet is blocked	Clean as described in section "11.1 Cleaning the machine"

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
	The filter is blocked	Clean as described in section "11.4 Cleaning the coffee filters"
	The pre-ground coffee is too fine	Use only pre-ground coffee for espresso coffee makers
	The pre-ground coffee is too fine or damp	Use pre-ground coffee for espresso coffee makers only and make sure it is not too damp
	Limescale in the water circuit	Descale as described in section "11.2 Descale"
No milk froth is formed when making cappuccino	Milk not cold enough	Always use milk at refrigerator temperature (5°C)
	Cappuccino maker dirty	Clean as described in section "11.7 Cleaning the cappuccino maker after using"
	Limescale in the water circuit	Descale as described in section "11.2 Descale"
The steam come out from the coffee spout.	The steam button is still ON.	Interrupt steam delivery by turning off the steam button first. Then turn off the the steam dial to OFF position.
The appliance does not function and all function button lights flash		Disconnect the appliance immediately and contact Customer Services

Using lifetime: 7 years

**Technical Specifications:**

220-240V~50Hz, 1360W

**Points to Consider During Transportation and Handling**

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

**This device complies with the AEEE Directive.**

**WEEE**

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



**Manufacturer / Importer Company:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye



## COFFEE ART DIGITAL ESPRESSO MACHINE

### WARRANTY CONDITIONS

#### COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty becomes invalid if the invoice or warranty certificate is altered or if the original serial number on the product is removed or changed.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by incidents such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.





## COFFEE ART DIGITAL ESPRESSO MACHINE

### WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if;

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
- a repair or replacement is impossible;
- a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
- or the repair would take an unreasonably long time to complete.

In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



## COFFEE ART DIGITAL ESPRESSO MACHINE

### WARRANTY CERTIFICATE

#### The manufacturer's or Importer's

**Business Title:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Address:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Customer Services:** +44 800 066 8701

**Web:** www.karaca.uk

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.  
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.ktc.com.tr  
Muhur No: 277836  
Mersis No: 34700000000000000000

#### The seller's

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

**Invoice Number:**

**Invoice Date:**

**Date and Place of Delivery:**

#### The product's

**Type:** Digital Espresso Machine

**Model:** Coffee Art

**Model No:** CM-801B IMD

**Brand:** KARACA

**Serial Number:**

**Warranty Period:** 2 (two) years

**Maximum Allowed Repair Time:** 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



# COFFEE ART DIGITALE ESPRESSOMASCHINE

BENUTZERHANDBUCH UND  
GARANTIESCHEIN

DE



Kundenshotline  
+49 800 197 80 00



[www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)

## **1. SICHERHEITSHINWEISE**

Gefahr! Bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises besteht Gefahr für Leib und Leben durch Stromschlag.

Dieses Gerät ist ein elektrisches Gerät und kann elektrische Schläge verursachen. Deshalb müssen Sie diese Sicherheitshinweise beachten:

- Berühren Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen oder Füßen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose immer frei zugänglich ist, damit Sie das Gerät bei Bedarf ausstecken können.
- Ziehen Sie den Stecker nur direkt aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel, da Sie es sonst beschädigen können.
- Um das Gerät vollständig auszustecken, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Wichtig! Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Halten Sie alle Verpackungen (Plastiktüten, Polystyrol-Schaum) von Kindern fern.

Gefahr von Verbrennungen! Die Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann zu Verbrühungen oder Verbrennungen führen.

Dieses Gerät erzeugt heißes Wasser, und während des Betriebs können Dämpfe entstehen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasserspritzern oder heißem Dampf.

### **1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung und Einschränkungen**

Dieses Gerät ist für die Zubereitung von Kaffee oder heißem Wasser und die Milcherwärmung mit Dampf konzipiert und hergestellt.

Verwenden Sie zum Befüllen des Behälters nur Trinkwasser, wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.

Verwenden Sie die Heißwasser-/Dampfdüse niemals mit anderen Getränken als Milch.

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und ist daher gefährlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen

### **1.2 Hinweise zum Gebrauch**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann zu Verbrennungen oder Beschädigungen des Gerätes führen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen.

## Bitte beachten Sie

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf. Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen muss diese Gebrauchsanweisung mitgegeben werden.

### 1.3 Überprüfen des Geräts

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.

## 2. ENTSORGUNG DES GERÄTS

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer zugelassenen Müllsortier- und Recyclingstelle abgegeben werden.

### 3. TECHNISCHE INFORMATIONEN

Netzspannung 220-240V~50Hz

Aufgenommene Leistung 1150-1360W

Druck 20 Bar

Fassungsvermögen des Wassertanks: 0.9L

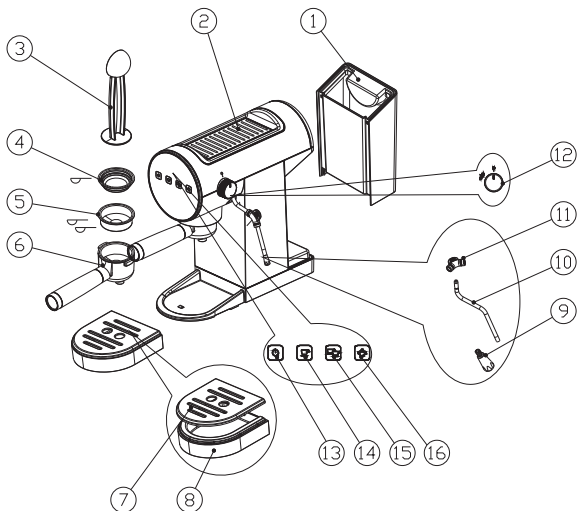
Abmessung LxHxD 293mm\*125mm\*295mm

Nettogewicht: 3.2kg



Keines der Bauteile oder Zubehörteile darf in der Spülmaschine gereinigt werden.

## ERLÄUTERUNGEN



### 3 Beschreibung des Geräts

1. ABNEHMBARER WASSERTANK
2. HALTEPLATTE FÜR WARMHALTEBECHER
3. MESSLÖFFEL MIT INTEGRIERTEM STÖSSEL
4. 1-TASSEN-FILTER
5. 2-TASSEN-FILTER
6. HANDGRIFF/FILTERHALTER
- 7/8. ABNEHMBARE TROPFSCHALE UND DECKEL
9. DAMPFSPRÜHER
10. DAMPFROHR
11. VERBRÜHSCHUTZROHR
12. TASTE FÜR DIE DAMPF-/WASSERSTEUERUNG
13. EIN/AUS-SCHALTER

## 4. INSTALLATION DES GERÄTS

Wichtig! Bei der Installation des Geräts müssen Sie die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Das Eindringen von Wasser in die Kaffeemaschine kann zu Schäden führen. Aufstellen des Geräts

Nicht in der Nähe von Wasserhähnen oder Waschbecken aufstellen.

- Wenn das Wasser im Inneren gefriert, kann das Gerät beschädigt werden.

Aufstellen des Geräts

Stellen Sie das Gerät nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinken kann.

- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht durch scharfe Kanten oder den Kontakt mit heißen Oberflächen (z. B. Elektrokochfeldern) beschädigt werden kann.

- Das Gerät gibt Wärme ab. Stellen Sie das Gerät auf die Arbeitsplatte. Lassen Sie zwischen den Oberflächen des Geräts und den Seiten- und Rückwänden einen Abstand von mindestens 3 cm und über dem Gerät einen Abstand von mindestens 15 cm.

- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile mit Leitungswasser.

### 4.1 Anschluss des Geräts

#### Gefahr!

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild unter dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät an eine einwandfrei geerdete und korrekt montierte Steckdose an. Wenn die Netzsteckdose nicht mit dem Stecker des Geräts übereinstimmt, lassen Sie die Steckdose von einem qualifizierten Fachmann durch einen geeigneten Typ ersetzen.

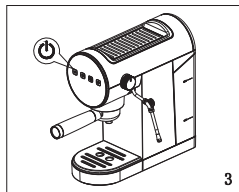
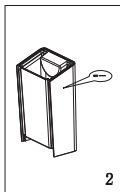
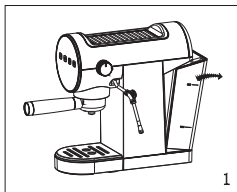
## 5. AUFFÜLLEN DES WASSERTANKS

Bitte beachten Sie:

Waschen Sie alle Zubehörteile und den Wassertank vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmen Wasser.

1. Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn nach hinten ziehen.

Füllen Sie den Wassertank mit frischem, sauberem Wasser und achten Sie darauf, dass der MAX-Füllstand nicht überschritten wird. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.

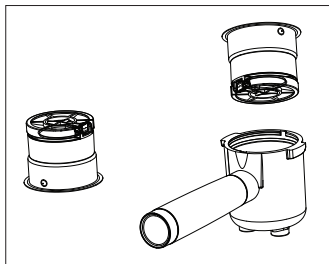
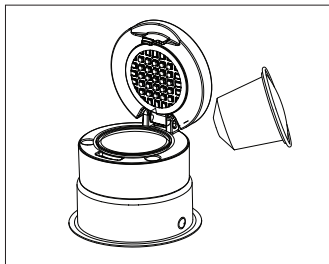


## 6. ZUBEREITUNG VON KAPSELKAFFEE

- Waschen Sie alle Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser.
- Setzen Sie die entsprechende Kapsel in den Kapselbehälter ein und schließen Sie den Deckel des Behälters (Abb. 1).
- Die nächsten Schritte unterscheiden sich nicht von der normalen Zubereitung von gemahlenem Kaffee. Setzen Sie den kapselkompatiblen Filterhalter in das Gerät ein.
- Bereiten Sie Ihren Kaffee zu, indem Sie die Taste für die doppelte Tassengröße drücken.

### **Achtung!**

Bei Verwendung von Kapseln ist nur die 2-Tassen-Kaffeefunktion verfügbar. Bei der 1-Tassen-Kaffeefunktion wird möglicherweise nicht genug Wasser für die Zubereitung von Kapselkaffee gepumpt.





## Wichtig:

Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Behälter oder ohne einen Behälter.

1, Bitte füllen Sie mit kalkarmem Trinkwasser oder gefiltertem Wasser, kalkhaltiges Wasser führt zu einer Verkürzung der Lebensdauer der Maschine. Geben Sie keine chemischen Reinigungsmittel in den Trichter.

Bitte beachten Sie:

2, Es ist normal, dass sich in dem Raum unter dem Tank Wasser befindet. Dieser sollte daher regelmäßig mit einem sauberen Schwamm getrocknet werden.

## 7. ERSTE VERWENDUNG

Bitte beachten Sie:

Hinweis: Für den ersten Gebrauch, wenn Sie die "on/off"-Taste drücken, wenn alle LED-Leuchten blinken und piepen, können Sie "1-Tasse" oder "2-Tasse"-Taste drücken, um diese ohne Wasser Warnung der neuen Maschine zu stoppen. Eine kleine Menge Wasser kann von dieser Operation entladen werden. Bitte stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf, um Spritzwasser zu vermeiden.


Hinweis: Wenn kein Wasser austritt, öffnen Sie bitte den Dampfknopf nach dem Vorheizen des Geräts.

Bei der ersten Benutzung spülen Sie den internen Kreislauf wie folgt:

1. Füllen Sie den Wassertank wie in Kapitel 6 beschrieben.

2. Beim Einstecken des Netzsteckers führt das Gerät einen Selbstdiagnosezyklus durch, der durch 2 Sekunden langes Blinken der vier Tasten angezeigt wird.



3. Drücken Sie die  Ein-/Ausschalttaste,  und  die Lichter und blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät aufheizt.

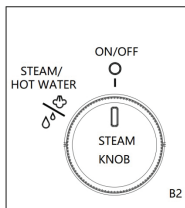
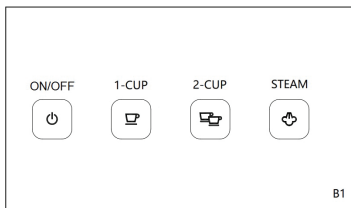
4. Drücken Sie  die Dampftaste und drehen Sie den Dampfregler auf, um die Restluft abzulassen. Halten Sie diesen Vorgang mindestens 30 Sekunden lang aufrecht, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder lange Zeit nicht benutzen.

**Wichtig:** Die Restluft im Inneren kann dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert!

5. Schalten Sie den Dampfknopf  aus und drücken Sie  die Ein/Aus-Taste für den nächsten Schritt.

6. Bringen Sie den Filterhalter am Gerät an.

7. Drücken Sie  die Ein-/Ausschalttaste, stellen Sie ein Gefäß mit einem Fassungsvermögen von mindestens 500 ml unter den Kesselauslass und  drücken Sie die Taste, wenn das Licht konstant leuchtet. Wiederholen Sie diesen Vorgang 5 Mal.



## 8. WIE MAN ESPRESSO ZUBEREITET

### 8.1 Wie man einen heißeren Kaffee zubereitet

Für die Zubereitung von Espresso-Kaffee müssen Sie die nachstehenden Schritte befolgen:

- Bevor Sie den Kaffee zubereiten, empfiehlt es sich, die Tassen mit etwas heißem Wasser zu spülen.

- Setzen Sie den Filterhalter mit eingesetztem Filter in das Gerät ein, ohne jedoch Kaffee einzufüllen. Drücken Sie dann mit der Tasse, die Sie für die Kaffeezubereitung verwenden möchten, die Taste für eine Tasse und füllen Sie heißes Wasser in die Tasse, um sie zu erhitzen.

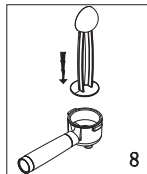
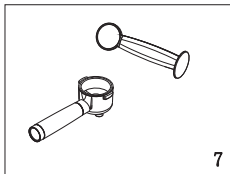
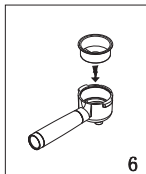
- Lassen Sie die zu verwendenden Tassen auf dem Tassenwärmer stehen, der sich während des Betriebs erwärmt.

### 8.2 So bereiten Sie Espresso mit vorgemahlenem Kaffee zu

- Setzen Sie den gemahlene Kaffee in den Filterhalter ein.

- Für die Zubereitung eines Kaffees verwenden Sie den Filter mit dem Symbol "1 Tasse" auf der Unterseite. Für die Zubereitung von zwei Kaffees verwenden Sie den Filter mit dem "2-Tassen-Symbol" auf der Unterseite.

- Für die Zubereitung eines Kaffees geben Sie eine Tasse vorgemahlene Kaffee in den Filter. Für die Zubereitung von zwei Kaffees geben Sie zwei Kugeln vorgemahlene Kaffee mit geringer Füllmenge in den Filter. Füllen Sie den Filter nach und nach, damit der vorgemahlene Kaffee nicht überläuft



**Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Einfüllen des vorgemahlene Kaffees, dass sich im Filter keine Kaffeerückstände von der letzten Zubereitung befinden.


- Verteilen Sie den vorgemahlene Kaffee gleichmäßig und drücken Sie ihn leicht mit dem Presser an.

- Um einen guten Espresso zu erhalten, muss der vorgemahlene Kaffee richtig gepresst werden: Wenn Sie zu festdrücken, wird der Kaffee nur langsam ausgegeben und ist zu stark. Wenn Sie zu leicht drücken, wird der Kaffee schnell ausgegeben und ist zu schwach.

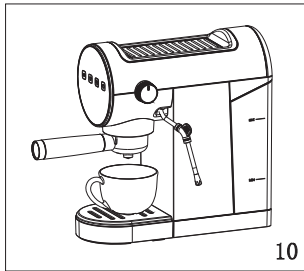
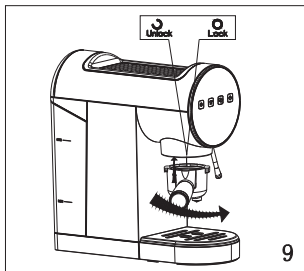
- Entfernen Sie überschüssigen Kaffee vom Rand des Filterträgers und setzen Sie den Filterträger in das Gerät ein. Richten Sie dazu den Griff des Filterhalters auf das Symbol UNLOCK aus, setzen Sie den Filterhalter ein und drehen Sie den Griff nach rechts, bis er auf das Symbol LOCK ausgerichtet ist.

- Stellen Sie die Tasse(n) unter den Auslauf des Filterhalters.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lichter der Kaffeetasten eingeschaltet sind, und drücken Sie dann die

 Oder  Kaffeetaste. Das Gerät fährt mit der Zubereitung des Kaffees fort und die Ausgabe wird automatisch unterbrochen.

- Um den Filterhalter zu entfernen, drehen Sie den Griff von rechts (LOCK) nach links (UNLOCK).



### Es besteht Verbrennungsgefahr!

Um Spritzer zu vermeiden, entfernen Sie niemals den Filterhalter, während das Gerät Kaffee ausgibt. Warten Sie nach der Ausgabe immer ein paar Sekunden.

### 8.3 Programmierung der Kaffeemenge in der Tasse

Das Gerät ist standardmäßig so eingestellt, dass es automatisch Standardmengen ausgibt. Um diese Mengen zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bereiten Sie den Espresso-Kaffee wie in Abschnitt 8.2 beschrieben zu.
2. Stellen Sie die Tasse(n) unter den Auslauf des Filterhalters.
3. Drücken und halten Sie die Taste, die Sie programmieren möchten, oder . Die Kaffeemaschine beginnt mit der Ausgabe von Kaffee.
4. Sobald die gewünschte Kaffeemenge in die Tasse ausgegeben wurde, lassen Sie die Taste los. Die Ausgabe wird gestoppt und die Lampe blinkt, um anzuzeigen, dass die Menge korrekt gespeichert wurde.
5. Wenn die beiden Kaffeelampen konstant leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.

Bitte beachten Sie: Die kürzeste Ausgabezeit beträgt 8 Sekunden (ca. 20 ml Wasser), die längste Ausgabezeit 60 Sekunden (ca. 250 ml Wasser).

### 8.4 Zurücksetzen-Resetting der Kaffeemenge

Wenn Sie die Kaffeemenge zurücksetzen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, aber drücken Sie nicht die EIN/AUS-Taste, alle Tasten blinken 2 Sekunden lang.
2. nachdem alle Tasten erloschen sind, halten Sie die Taste "Dampf" 3 Sekunden lang gedrückt, lassen Sie die Taste los, wenn das Gerät piept.
- 3) Drücken Sie sofort die Taste "2 Tassen", das Gerät gibt 5 Pieptöne ab, um anzuzeigen, dass die Kaffeemenge zurückgesetzt wurde.
4. nach der Rückstellung drücken Sie bei ausgeschalteten Tasten die Taste "ON/OFF", das Gerät piept, drücken Sie die Taste "1 Tasse" oder "2 Tassen", nachdem etwas Wasser ausgetreten ist, hört der Piepton auf und das Gerät kehrt zum Normalbetrieb zurück.

### WIE MAN CAPPUCCINO ZUBEREITET

(1) Espresso-Kaffee sollte wie in den vorangegangenen Abschnitten beschrieben mit ausreichend großen Tassen zubereitet werden.

2) ☞ Drücken Sie die Taste, die Kontrollleuchte leuchtet auf.


3 Füllen Sie in der Zwischenzeit für jeden zuzubereitenden Cappuccino etwa 100 g Milch in eine Tasse.

Für einen dichteren und gleichmäßigeren Schaum sollten Sie Vollmilch mit Kühlschranktemperatur (ca. 5°C) verwenden. Berücksichtigen Sie bei der Wahl der Tassengröße, dass sich das Volumen der Milch verdoppelt oder verdreifacht.

4 Stellen Sie einen leeren Behälter unter die Cappuccino-Maschine und schalten Sie den Drehknopf einige Sekunden lang ein, damit die im Kreislauf verbliebene Luft entweichen kann. Schalten Sie den Schalter wieder aus.

5 Stellen Sie die Tasse mit der Milch unter die Cappuccino-Maschine.

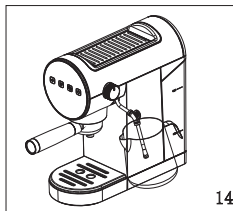
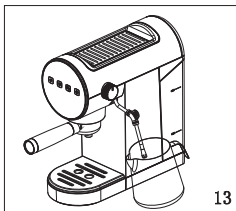
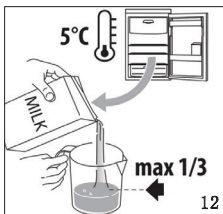
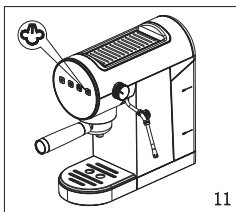
6. die Cappuccino-Maschine in den Milchbehälter eintauchen. Niemals den schwarzen Ring eintauchen.

Drehen Sie  den Drehknopf auf die Position. Der Dampf entweicht aus der Cappuccinomaschine und verleiht der Milch ein cremiges, schaumiges Aussehen. Um einen cremigeren Schaum zu erhalten, tauchen Sie die Cappuccinomaschine in die Milch und drehen Sie den Behälter langsam nach oben.

7 Wenn die gewünschte Temperatur (idealerweise 60 °C) und Schaumdichte erreicht ist, den Dampfregler auf OFF stellen, um die Dampfausgabe zu unterbrechen.

8. die aufgeschäumte Milch in die Tassen mit dem zuvor zubereiteten Espresso geben,

der Cappuccino ist fertig. Abschmecken und, falls gewünscht, etwas Kakapulver über den Schaum streuen.



### Bitte beachten:

- Um mehr als einen Cappuccino zuzubereiten, kochen Sie zuerst alle Kaffeesorten und bereiten dann am Ende die aufgeschäumte Milch für alle Cappuccinos zubereiten;
- Um nach dem Aufschäumen der Milch sofort wieder Kaffee zuzubereiten, muss der Kessel zuerst abgekühlt werden, da der Kaffee sonst verbrennt. Wir empfehlen daher, die Taste oder zu drücken und etwas Wasser mit hoher Temperatur abzulassen, bevor Sie eine weitere Tasse Kaffee zubereiten.

Achten Sie darauf, dass das heiße Wasser und der Dampf, der aus dem Rohr der Cappuccinomaschine austritt, nicht spritzt.

- Unterbrechen Sie den Dampfvorgang, indem Sie die Taste ausschalten und dann den Dampfregler auf OFF stellen.

- Wenn die Dampftaste leuchtet, können Sie nicht die Funktion "1-Tasse" oder "2-Tassen" wählen, drücken Sie die Dampftaste erneut, um den Dampfmodus zu beenden.

Geben Sie nicht mehr als 60 Sekunden lang Dampf ab.

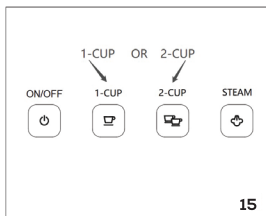
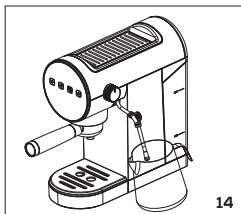
## 10. WIE MAN HEISSES WASSER ZUBEREITET

1. schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste ein.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Lichter der Kaffeetasten leuchten und drehen Sie den Dampf-/Wasser-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um das Ventil zu öffnen.

3. drücken Sie sofort die Taste  oder  die Kaffeetaste, um Wasser auszugeben.

4. Sobald die voreingestellte Menge (1 Tasse oder 2 Tassen) heißes Wasser ausgegeben wurde, drücken Sie die Dampftaste, um das Gerät auszuschalten, und drehen Sie den Dampf-/Wasserdrehknopf ab.



### Bitte beachten:

- Wenn die Dampftaste leuchtet, können Sie nicht die Funktion "1-Tasse" oder "2-Tassen" wählen, drücken Sie die Dampftaste erneut, um den Dampf-/Wassermodus zu beenden.

- Wenn Sie eine Metallkanne verwenden, wird die Kanne heiß. Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf "Aus" und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

## . REINIGUNG

Wichtig!

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol zur Reinigung der Kaffeemaschine.

- Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um Verkrustungen oder Kaffeeablagerungen zu entfernen, da sie Metall- oder Kunststoffoberflächen zerkratzen könnten.

- Wenn das Gerät länger als eine Woche nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen dringend, vor der erneuten Benutzung einen Spülgang wie im Abschnitt "7. erste Benutzung" beschrieben durchzuführen.

### **Gefahr!**

- Tauchen Sie die Kaffeemaschine beim Reinigen niemals in Wasser ein. Sie ist ein elektrisches Gerät.

#### **11.1 Reinigung der Maschine**

1. Füllen Sie den Wassertank bis zum MAX-Füllstand und schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, aber drücken Sie nicht die Taste ON/OFF, alle Tasten blinken 2 Sekunden lang.
3. Nachdem alle Tasten aus, drücken und halten Sie die Taste "Dampf" Taste für 3 Sekunden, lassen Sie die Taste, wenn die Maschine mit Piepton.
4. drücken Sie sofort die Taste "1 Tasse", das Gerät gibt einen Signalton ab, der anzeigt, dass der Reinigungsmodus gestartet ist (ohne gemahlene Kaffee). Die Kesseltemperatur wird auf 70°C geregelt.
5. die Maschine pumpt automatisch Wasser für 100ml pro Zeit, stoppen 5 Minuten als ein Zyklus, insgesamt 6 Zyklen (600ml Wasser), um die Kaffeeleitung zu reinigen.
6. wenn Sie nicht reinigen müssen, können Sie es direkt ausschalten und den Reinigungsmodus verlassen.

#### **11.2 Entkalken**

Wichtig: Um den reinen Geschmack des Kaffees zu gewährleisten, entkalken Sie die Kaffeemaschine bitte nach 2-3 Monaten Gebrauch.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen geeignet ist, oder verwenden Sie Zitronensäure (100 Wasser:3 Zitronensäure) anstelle des Entkalkungsmittels.
2. Füllen Sie den Wassertank mit der Entkalkungslösung.
3. Stellen Sie ein großes Gefäß auf die Abtropfschale. Arbeiten Sie wie bei der Kaffeezubereitung, bis der Tank leer ist.
4. Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn mit Wasser.
5. Wie bei der Kaffeezubereitung vorgehen und Wasser durch das Gerät spülen, um eventuelle Reste der Entkalkungslösung zu entfernen.
6. Bewahren Sie die gereinigte Kaffeemaschine ohne Kaffee im Filter und mit leerem Wassertank auf.

### **11.3 Reinigung der Tropfschale**

Wichtig! Achten Sie bitte auf die Wassermenge in der Tropfschale. Bevor Wasser aus der Tassenschale überläuft, muss die Tropfschale geleert und gereinigt werden, da das Wasser sonst über den Rand überlaufen und das Gerät, die Oberfläche, auf der es steht, oder die Umgebung beschädigen kann. Wir empfehlen, sie jedes Mal zu reinigen, wenn Sie das Gerät benutzen. Zum Reinigen der Tropfschale gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Entfernen Sie die Tropfschale und die Tassenablage.
- Tassenablage und Tropfschale voneinander trennen, mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und wieder zusammensetzen.
- Trocknen Sie sie und setzen Sie sie wieder in die Maschine ein.

### **11.4 Reinigung der Kaffeefilter**

Reinigen Sie die Kaffeefilter regelmäßig:

- Spülen Sie die Filter unter fließendem Wasser aus;
- Vergewissern Sie sich, dass die Löcher nicht verstopft sind. Falls erforderlich, mit einer Nadel reinigen.

### **11.5 Andere Reinigungsvorgänge**

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel, um die Kaffeemaschine zu reinigen. Verwenden Sie nur ein weiches, feuchtes Tuch.
- Reinigen Sie die Filterhalterung.

### **11.6 Reinigung des Wassertanks**

Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig (etwa einmal im Monat) mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Spülmittel;

### **11.7 Reinigung der Cappuccinomaschine**

#### **Wichtig!**

Aus hygienischen Gründen sollte die Cappuccinomaschine nach dem Gebrauch immer gereinigt werden. Gehen Sie wie folgt vor:  
Drehen Sie den Dampfregler, um einige Sekunden lang etwas Dampf zu erzeugen. Dies bewirkt, dass die Cappuccinomaschine die im Inneren verbliebene Milch abgibt.

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät auszuschalten.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumdüse vor der Reinigung abgekühlt ist. Ziehen Sie die Schaumdüse von der Dampfdüse ab und spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, um alle Milchreste zu entfernen. Gefahr von Verbrennungen.



## Gefahr!

Tauchen Sie die Kaffeemaschine beim Reinigen niemals in Wasser ein.

Es ist ein elektrisches Gerät.

## 12. ALLGEMEINE STÖRUNGSBEHEBUNG

Das Problem	Die Ursache	Die Lösung
Espresso-Kaffee kommt nicht heraus	Luft im Inneren eingeschlossen	Schalten Sie die Dampftaste nach dem Aufwärmen ein, wie im Abschnitt "7.ERSTE BENUTZUNG" beschrieben.
	Kein Wasser im Behälter	Füllen Sie den Trichter
	Die Löcher im Filterhalter sind verstopft	Die Öffnungen des Filterhalters reinigen
	Filter verstopft	Reinigen Sie sie wie im Abschnitt "11.4 Reinigung der Kaffeefilter" beschrieben.
	Der Trichter ist falsch positioniert und die Ventile am Boden sind nicht geöffnet	Den Trichter leicht nach unten drücken, um die Ventile am Boden zu öffnen
	Verkalkung im Wasserkreislauf	Entkalken, wie im Abschnitt "11.2 Entkalken" beschrieben
Espressokaffee tropft aus den Seiten des Filterhalters und nicht aus den Löchern	Der Filterhalter ist nicht richtig installiert oder verschmutzt	Setzen Sie den Filterhalter richtig ein und drehen Sie ihn bis zum Anschlag fest.
	Die Löcher in den Düsen des Filterhalters sind verstopft	Die Öffnungen des Filterhalters reinigen
	Filter verstopft	Reinigen Sie sie wie in Abschnitt "11.4 Reinigung der Kaffeefilter" beschrieben.

<b>Das Problem</b>	<b>Die Ursache</b>	<b>Die Lösung</b>
Filterhalter kann nicht am Gerät befestigt werden	Zu viel Kaffee im Filter	Verwenden Sie die angegebene Größe und stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Filter für die Art der Zubereitung verwenden.
Das Gerät bereitet keinen Kaffee zu und die Lichter der Funktionstasten blinken einige Sekunden lang.	Kein Wasser im Vorratsbehälter	Den Behälter mit Wasser füllen
	Der Trichter ist nicht richtig installiert und die Ventile am Boden sind nicht geöffnet	Drücken Sie den Trichter leicht nach unten, um die Ventile am Boden zu öffnen.
	Der Auslass des Espressoerhitzers ist verstopft	Reinigen Sie die Maschine wie in Abschnitt "11.1 Reinigung der Maschine" beschrieben.
	Filter verstopft	Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt "11.4 Reinigung der Kaffeefilter" beschrieben.
	Verkalkung im Wasserkreislauf	Entkalkung wie in Abschnitt "11.2 Entkalkung" beschrieben
Das Gerät bereitet keinen Kaffee zu und die Lichter der Funktionstasten blinken einige Sekunden lang.	Vorgemahlener Kaffee nicht fest genug gepresst	Vorgemahlene Kaffee stärker andrücken
	Zu wenig vorgemahlener Kaffee	Erhöhen Sie die Menge des vorgemahlene Kaffees
	Vorgemahlener Kaffee zu grob	Vorgemahlene Kaffee nur für Espressomaschinen verwenden
	Verwendung der falschen Sorte vorgemahlene Kaffees	Wechseln Sie die Sorte des vorgemahlene Kaffees

<b>Das Problem</b>	<b>Die Ursache</b>	<b>Die Lösung</b>
Der Kaffeeschaum ist zu dick (er kommt zu langsam heraus)	Vorgemahlener Kaffee zu fest gepresst	Kaffee weniger stark pressen
	Nicht genügend vorgemahlener Kaffee	Reduzieren Sie die Menge des vorgemahlene Kaffees
	Auslass des Espressoerhitzers verstopft	Reinigen Sie das Gerät wie in Abschnitt "11.1 Reinigung des Geräts" beschrieben.
	Filter verstopft	Reinigen Sie das Gerät wie in Abschnitt "11.4 Reinigung der Kaffeefilter" beschrieben.
	Vorgemahlener Kaffee sehr feinkörnig	Vorgemahlene Kaffee nur für Espressomaschinen verwenden
	Vorgemahlener Kaffee zu feinkörnig oder feucht	Verwenden Sie nur für Espressomaschinen vorgemahlene Kaffee und achten Sie darauf, dass er nicht zu feucht ist.
	Verkalkung im Wasserkreislauf	Entkalken Sie die Maschine wie in Abschnitt "11.2 Entkalken" beschrieben.
Bei der Zubereitung von Cappuccino entsteht kein Milchschaum	Milch ist nicht kalt genug	Milch immer bei Kühlschranktemperatur verwenden (5°C)
	Cappuccinomaschine verschmutzt	Reinigen Sie die Maschine wie in Abschnitt "11.7 Reinigung der Cappuccinomaschine nach dem Gebrauch" beschrieben.
	Verkalkung im Wasserkreislauf	Entkalken Sie das Gerät wie in Abschnitt "11.2 Entkalken" beschrieben.

<b>Das Problem</b>	<b>Die Ursache</b>	<b>Die Lösung</b>
Aus dem Kaffeeau- slauf tritt Dampf aus.	Die Dampftaste ist noch auf ON.	Schalten Sie zuerst die Dampfausgabe aus, indem Sie die Dampftaste ausschalten, und drehen Sie dann den Dampfregler auf die Position OFF.
Das Gerät funktioniert nicht und alle Leuchten der Funktion- stasten blinken		Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die vorgesehene Nutzungsdauer liegt bei 7 Jahren.

## **TECHNISCHE DATEN**

220-240V~50Hz, 1360W

### **Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand**

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der vorgesehenen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind durch Transportschäden verursachte Defekte von der Garantie ausgeschlossen.

### **Entspricht der AEEE-Verordnung.**

## **WEEE**

Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll/Restmüll werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.

### **1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte in einem Wertstoffhof/Recyclinghof abzugeben. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt.

### **2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch beim Hersteller/Versender möglich.<sup>2</sup>

Die Rücknahme durch den Vertreiber hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

**Einzelhandel:** Vertreiber, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und vertreiben.

Fernabsatzmarkt: Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 Quadratmeter groß sind.

3- Entnahme von Batterien und Lampen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

4- Datenschutz Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

5- WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

6- Sammel- und Verwertungsquoten.

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



**Hersteller / Importeur Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12  
Şişli - İstanbul / TURKEY



## TEE MASCHINE

### GARANTIEBEDINGUNGEN

#### EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



## TEE MASCHINE

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem. § 437 BGB gelten machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.



**KARACA**  
karaca®

## TEE MASCHINE

### GARANTIEZERTIFIKAT

**Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:**

**Handelsname:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Kundenshotline:** +49 800 197 80 00

**Web:** www.karaca.com.de

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.

Tel: 0212 412 44 33 Faks: 0212 412 44 99 www.kr.com.tr

Marmara Kurumları A.Ş. 100 002 7169 Tic. Sic. No: 279336

Mersis No: 08030010000000000000

**Daten des Verkäufers:**

**Handelsname:**

**Adresse:**

**Tel.:**

**Befugte Person:**

**Unterschrift und Stempel der befugten Person:**

**Rechnungsnummer:**

**Datum der Rechnung:**

**Datum und Ort der Lieferung:**

**Daten des Produkts:**

**Art:** Digitale Espressomaschine

**Modell:** Coffee Art

**Modell No:** CM-801B IMD

**Marke:** KARACA

**Seriennummer:**

**Garantiefrist:** 2 (zwei) Jahre

**Maximale Nachbesserungszeit:** 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.















Müşteri Hizmetleri  
0850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)